

**Medizinisches Digital-Thermometer**  
**Geratherm® easy temp GT-2052**  
**Geratherm Medical AG**  
**Deutschland** €0197 **(D)**

**GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**BESCHREIBUNG DER TEILE**

Vor Gebrauch bitte sorgfältig lesen.



<b>DATEN</b>	
Messbereich:	32,0 <span> </span> °C bis 43,9 <span> </span> °C (89,6 <span> </span> °F bis 111,1 <span> </span> °F) <div>Unter 32,0<span> </span>°C (89,6<span> </span>°F) Anzeige L<span> </span>°C (°F)<div>Über 43,9<span> </span>°C (111,1<span> </span>°F) Anzeige H<span> </span>°C (°F)</div></div> Messung der Körpertemperatur
Verwendungszweck:	0,1 <span> </span> °C (°F)
Auflösung:	± 0,1 <span> </span> °C von 34,0 <span> </span> °C bis 42,0 <span> </span> °C; ± 0,2 <span> </span> °C (anderer Bereich)
Messgenauigkeit:	± 0,2 <span> </span> °F (93,2 <span> </span> °F bis 107,6 <span> </span> °F); ± 0,4 <span> </span> °F (anderer Bereich)
Anzeige:	Flüssigkristallanzeige 3 ½ Stellen
Batterie (beiliegend):	CR1225 (3 V)
Energieverbrauch:	0,4 mW beim Messen
Lebensdauer der Batterie:	Über 160 Stunden im Dauerbetrieb
Schutzgrad:	IP22
Abmessungen:	ca. 117 mm x 30 mm x16 mm
Gewicht:	ca. 20 g einschließlich Batterie
Signal:	Akustisches Signal von ca. 10 s, wenn kein relevanter Temperaturanstieg mehr fest-gestellt wird. <div>Eingebaute Speicher wodurch der zuletzt gemessene Wert angezeigt werden kann.</div> Temperatur: 10 <span> </span> °C bis 40 <span> </span> °C (50 <span> </span> °F bis 104 <span> </span> °F) <div>Feuchtigkeit: 15<span> </span>% bis 95<span> </span>% R.H.</div> <div><span>⚠</span> Es ist nur die Messung von Temperaturen möglich, die über der Umgebungs-temperatur liegen.</div> Temperatur: -25 <span> </span> °C bis +55 <span> </span> °C, (-13 <span> </span> °F bis 131 <span> </span> °F) <div>Feuchtigkeit: 15<span> </span>% bis 95<span> </span>% R.H.</div>
Aufbewahrungsbedingungen:	Die Thermometer erfüllen die Forderungen der EN 12470-3 (Elektrische Kompakt-thermometer mit Maximumvorrichtung) mit Ausnahme von 6.3.7 (Wasserdichtheit). Geratherm® ist zertifiziert nach Richtlinie 93/42/EWG und EN ISO 13485 und berech-tigt zur Anbringung der Kennzeichnung €0197 (Benannte Stelle TÜV Rheinland LGA Products GmbH).
Speicher:	Bei dem vorliegenden Medizinprodukt handelt es sich um ein Gerät mit extrem hohem Maß an Störfestigkeit. Deshalb wird auf den Druck des Anhangs der EMV-Tabellen verzichtet.
Betriebsbedingungen:	
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV):	

## ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

- Für beste Messergebnisse, benutzen Sie das Thermometer nicht für die axillare Messung. Benutzen Sie es nur für die orale oder rektale Messung.
- Die Benutzung eines Thermometers ist kein Ersatz für einen Arztbesuch. Anhaltendes Fieber, besonders bei Kindern, muss ärztlich behandelt werden. Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Arzt in Verbindung!
- Die Temperatur von Kindern unter Aufsicht eines Erwachsenen messen.
- Das Thermometer außer Reichweite von Kindern halten. Kleinkinder können sich vom Thermometer ablesen. Diese können von Kindern verschluckt werden oder es besteht Erstickungsgefahr durch Einatmung der Teile.
- Dieses Thermometer nicht kochen, nicht darauf beißen, nicht biegen, nicht fallen lassen oder auseinander nehmen.
- Öffnen Sie niemals das Thermometer außer zum Wechseln der Batterie.
- Temperaturmessungen innerhalb von 30 Minuten nach sportlicher Betätigung, nach dem Baden oder Essen vermeiden.
- Thermometer beim Gebrauch, bei der Aufbewahrung oder beim Transport nie direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aussetzen und vor Schutz zu schützen.
- Thermometer nicht mehr verwenden, wenn es unregelmäßig arbeitet oder die Anzeige defekt ist.
- Vor dem Gebrauch das Thermometer auf Zimmertemperatur erwärmen lassen, wenn es bei erheblich niedrigeren Temperaturen aufbewahrt wurde.

## BATTERIEWECHSEL

- Wenn das Symbol ⏻ erscheint, muss die Batterie ausgewechselt werden.
- Die Batterieabdeckung vom Thermometer
- Verwenden Sie einen Zahnstocher o. ä., um die Batterieabdeckung und die alte Batterie zu lösen. Vermeiden Sie dabei scharfe Metallgegenstände.
- Setzen Sie in das Batteriefach eine neue Batterie ein.
- Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf und befestigen Sie diese sicher.



⚠ **Achtung:** Halten Sie die Thermometer und Batterien von Kleinkindern fern. Falls die Batterie verschluckt wurde, nehmen Sie sofort Kontakt mit einem Krankenhaus auf. Die Batterie nicht ins Feuer werfen, sie könnte explodieren.

## ANWENDUNG

- Desinfizieren Sie den Messfühler vor dem Gebrauch mit Ethylalkohol (zum Einreiben).
- Stecken Sie die EIN-/AUS-Taste. Auf der Anzeige erscheint ||8888|| oder ||8888||, zusätzlich erscheint der Fieberalarm in grün, gelb und rot.
- Lassen Sie die EIN-/AUS-Taste los und auf der Anzeige erscheint L °C (L °F), wobei °C (°F) blinkt.
- Positionieren Sie den Messfühler (oral, rektal oder axillär).
- Sobald das Thermometer keine relevante Temperaturänderung mehr feststellt, zeigt "H" (°C) auf zu blinken, und der bis dahin gemessene Maximalwert wird angezeigt, wobei eine Reihe von Signalen zu hören ist. Die Anzeige leuchtet in der entsprechenden Farbe des Fieberalarms auf (grün, gelb, rot).
- Das Gerät schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch ab. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, sollte das Thermometer jedoch durch Drücken der EIN-/ AUS-Taste ausgeschaltet werden, nachdem die Temperatur notiert wurde.

## BESONDERE MERKMALE

**Normaltemperatursignal:** Es ertönt ein Signal, wenn die Maximaltemperatur erreicht wurde und angezeigt wird. Das „Normaltemperatursignal“ (vier kurze Pieptöne, gefolgt von einer Pause) wird etwa 5 Sekunden lang wiederholt.

**Abruf des letzten Messwerts:** Wenn die EIN-/AUS-Taste gedrückt wird, um das Thermometer zu aktivieren, dieses 12 Sekunden lang gedrückt halten. Die Anzeige 188,8 ändert sich, um die zuletzt gemessene Temperatur anzuzeigen. Dieser Ablesewert wird so lange angezeigt, wie die Taste gedrückt gehalten wird. Wird die Taste gelassen, ist das Thermometer im „Messbereitschaftsmodus“ und die abgeurtenae Temperatur wird gelöscht.

**Fieberindikator:** Falls die Temperatur mehr als 37,5 °C (99,5 °F) beträgt, ertönt das Fieberindikatorsignal (ein schneller Piepton, der etwa 5 Sekunden lang kontinuierlich anhält).

**Umschalten zwischen Celsius und Fahrenheit:** Schalten Sie das Thermometer ein und drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste für 2 Sekunden. Um die gewünschte Maßeinheit (°C oder °F) zu speichern, müssen Sie einen Messvorgang vollständig durchführen.

⚠ **ANMERKUNG:** Sie können eine hygienische Einmalhülle auf den Messfühler stecken, um Virenübertragung zu vermeiden. Bei Verwendung von Einmalhüllen kann es zu Abweichungen von der tatsächlichen Temperatur von 0,1 °C (0,2 °F) kommen. Entsorgen Sie die Einmalhüllen nach dem Messen.

## MESSMETHODEN

⚠ Es ist nur die Messung von Temperaturen möglich, die über der Umgebungstemperatur liegen.

**ORAL**  
Stecken Sie den Messfühler weit unter die Zunge des Patienten. Weisen Sie den Patienten an, den Mund geschlossen zu halten. Die Normaltemperatur bei dieser Methode beträgt zwischen 36,0 °C und 37,5 °C (96,8 °F und 99,5 °F).

### REKTAL

Falls Ihr Arzt eine rektale Temperaturmessung empfiehlt, können Sie eine Schutz-hülle für den Messfühler verwenden. Stecken Sie das Thermometer in diese Schutzhülle. Reiben Sie die Schutzhülle für den Messfühler mit einem wasserlöslichen Gel ein, um das Einführen zu erleichtern. Verwenden Sie eine Schutz-oh-Vaseline. Führen Sie die Spitze des Messfühlers nicht weiter als 1,5 cm in das Rektum ein. STOPPEN Sie, falls Sie irgendeinen Widerstand spüren. Die Rektaltemperatur ist im Allgemeinen etwa 0,5 °C bis 1,0 °C (1,0 °F bis 2,0 °F) höher als die Oraltemperatur.

## AXILLAR

Reiben Sie die Achselhöhle mit einem trockenen Handtuch ab. Stecken Sie den Messfühler in die Achselhöhle des Patienten und sorgen Sie dafür, dass dessen Arm fest an die Körperseite angepasst wird. Die Axillartemperatur ist im Allgemeinen etwa 0,5 °C bis 1,0 °C (1,0 °F bis 2,0 °F) niedriger als die Oraltemperatur.

Falls Sie Temperaturen zwischen zwei Thermometern vergleichen, ist es möglich, dass Sie zwei unterschiedliche Werte angezeigt bekommen, selbst wenn beide Thermometer innerhalb ihrer Genauigkeitstoleranz liegen. Es gibt Unterschiede bei jeder Messung und der Toleranzbereich des Thermometers kann eine Differenz von fast 0,1°C (0,2 °F) ausmachen.

⚠ **EMPFEHLUNG:** Ermitteln Sie Ihre Normaltemperatur und achten Sie auf Veränderungen.

## REINIGUNG UND DESINFEKTION

Beim Hausgebrauch den Messfühlerkopf stets vor und nach jeder Benutzung reinigen. Wischen Sie den Messfühlerkopf mit einer Lösung aus milder Seifenlösung und kaltem Wasser ab. Desinfizieren Sie das Thermometer, indem Sie den Sensor und den unteren Abschnitt des Gehäuses mit einem Tuch abwischen, das zuvor in Alkohol (Empfehlung: Isopropylalkohol 70 %) getaucht wurde. Das Thermometer nicht abkochen und nicht im Autoklav reinigen.

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Bei der Entsorgung des Thermometers sowie der Batterien sind die jeweils gültigen Vorschriften zu beachten. Dieses Thermometer darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Wenn Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Entnehmen Sie die Batterien, bevor Sie das Thermometer entsorgen. Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel.

## GARANTIE

Auf dieses Thermometer wird bei normaler Anwendung für zwei Jahre ab dem Kaufdatum eine Garantie für etwaige Fehler seitens des Herstellers gewährt. Falls Ihr Gerät aufgrund fehlerhafter Teile oder Montage nicht richtig funktioniert, reparieren wir es kostenlos. Mit Ausnahme der Batterie unterliegen alle Teile des Gerätes dieser Gewährleistung. Durch unsachgemäßen Umgang verursachte Schäden an Ihrem Gerät unterliegen nicht der Gewährleistung. Bei professioneller Anwendung wird empfohlen, das Gerät alle 2 Jahre von einer autorisierten Labor mess-technisch überprüfen zu lassen (in Deutschland gesetzlich vorgeschrieben).

## SYMBOLINDEX

	Gebrauchsanweisung befolgen		Gerateklassifikation Typ BF
	vor Nässe schützen		Hersteller
	Lagerung bei einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 15 <span> </span> % und 95 <span> </span> % R.H.		Achtung, Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanweisung beachten.
	Lagerung zwischen -25 <span> </span> °C und +55 <span> </span> °C		Chargenbezeichnung (mm/yyyy; Monat/Jahr)
	Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.		Geratherm Medical AG Fahrenheitstrasse 1 98716 Geschwenda Deutschland www.geratherm.com
			€0197

**Medical digital thermometer**  
**Geratherm® easy temp GT-2052**  
**Geratherm Medical AG**  
**Germany** €0197 **(GB)**

**INSTRUCTION FOR USE**  
**DESCRIPTION OF PARTS**



<b>SPECIFICATIONS</b>	
Range:	32,0 <span> </span> °C to 43,9 <span> </span> °C (89,6 <span> </span> °C to 111,1 <span> </span> °F) <div>Below 32,0<span> </span>°C (89,6<span> </span>°F) display L<span> </span>°C (°F)<div>Above 43,9<span> </span>°C (111,1°°C) display H<span> </span>°C (°F)</div></div> Measurement of body temperature
Intended use:	0,1 <span> </span> °C (°F)
Resolution:	± 0,1 <span> </span> °C (34,0 <span> </span> °C to 42,0 <span> </span> °C); ± 0,2 <span> </span> °C (other range)
Accuracy:	± 0,2 <span> </span> °F (93,2 <span> </span> °F to 107,6 <span> </span> °F); ± 0,4 <span> </span> °F (other range)
Display:	Liquid crystal display 3 1/2 digits
Battery (included):	CR1225 (3 V)
Power consumption:	0,4 mW in measurement mode
Battery life:	More than 160 hours of continuous operation
IP classification:	IP22 (effective against solid foreign objects with a finger, protected against dripping water)
Dimensions:	117 mm x 30 mm x 16 mm
Weight:	Approx. 20 grams including battery
Beeper:	Approx. 10 second sound signal when no relevant increase in temperature is detected
Memory:	Built-in memory enabling display of the previously measured value
Working Conditions:	Temperature: 10 <span> </span> °C to 40 <span> </span> °C (50 <span> </span> °F to 104 <span> </span> °F) <div>Humidity: 15<span> </span>% to 95<span> </span>% R.H.</div> <div><span>⚠</span> It is only possible to measure temperatures that are above the ambient temperature.</div> Temperature: -25 <span> </span> °C to +55 <span> </span> °C (-13 <span> </span> °F to 131 <span> </span> °F) <div>Humidity: 15<span> </span>% to 95<span> </span>% R.H.</div>
Storage Conditions:	Humidity: 15 <span> </span> % to 95 <span> </span> % R.H.
Guarantee of Quality:	The thermometers meet the requirements of EN 12470-3 (Electrical Compact Thermometer, maximum), with the exception of 6.3.7 (water resistance). Geratherm® is certified in accordance with Council Directive 93/42/EWG and EN ISO 13485 and is entitled to affix the CE-mark €0197 (Notified Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH).
Electromagnetic compatibility (EMC):	The present medical product is a device with extremely high degree of noise immunity. Therefore, the enclosure with the EMC tables was not printed out.

## ⚠ PRECAUTIONS

- For best results, do not use the thermometer for Axillary measurement. Use it only for oral or rectal measurement.
- Use of this instrument is not intended as a substitute for consultation with your physician. Prolonged high fever requires medical attention especially for your children. Please contact your physician.
- Child's temperature shall be taken under adult's surveillance.
- Keep out of the reach of unsupervised children. Choking resulting from a child swallowing a small part that has become detached from the thermometer.
- Do not boil, bite, bend, drop or disassemble this thermometer.
- Do not attempt to disassemble the unit except to replace the battery.
- Avoid taking temperature in 30 minutes after physical exercises, bathing or dining.
- Do not store, use and transport the unit under direct sunlight, at a high temperature, or in high humidity or dust. Performance may be degraded.
- Stop using the thermometer if it operates erratically or if the display malfunctions.
- If the thermometer has been stored at below-freezing temperatures, allow the thermometer to warm naturally to room temperature before using.

## BATTERY REPLACEMENT

- When the symbol ⏻ appears, the battery needs to be replaced.
- Put the battery cover and the plug off in the direction as shown.
- Use a toothpick or insulated probe to remove the battery. Avoid using any sharp metal object in this operation.
- Place a new battery type with positive side up and the negative side facing down.
- Turn the battery module and put it back into the thermometer.



⚠ Discard old battery carefully, out of reach of young children. Do not dispose of the battery in a fire. It may explode.

## HOW TO USE

- Clean or disinfect the probe before every measurement with Ethyl.
- Press the ON/OFF button. The display will show ||8888|| or ||8888||; in addition, the fever alarm will appear in green, yellow and red.
- Release the power switch and the display will show L °C (L °F) with °C (°F) flashing.
- Position the probe (oral, rectal, axillary etc.).
- As soon as the thermometer does not register any further relevant increase in temperature, °C (°F) stops flashing and the maximum value measured up to that time is shown, accompanied by a series of audible signals. The indicator lights up in the corresponding color of the fever alarm. (green, yellow, red)
- The unit will automatically turn off in 30 seconds (approx.). However, to prolong battery life, it is best to turn the thermometer off by pressing the ON/OFF button once the temperature has been noted.

## SPECIAL FEATURES

**Normal Temperature Alarm:** An alarm will sound when the maximum temperature has registered and is ready-to-read. The „Normal Temperature“ alarm (four quick beeps followed by a pause) will sound repeatedly for approximately 5 seconds.

**Last Memory Recall:** If the ON/OFF button is pressed to activate the thermometer, hold the button for 2 seconds. The display 188,8 changes to show the last measured temperature. This reading is displayed as long as the button is held down. When released, the thermometer is in "ready-to-measure" mode and the recalled temperature will be deleted.

**Fever Alarm:** If the temperature registers higher than 37,5 °C (99,5 °F) the fever alarm (a quick beeping sound which occurs continuously for about 5 seconds) will sound when the peak temperature has registered. Also, the temperature will keep flashing.

**Switch between Celsius and Fahrenheit:** After turning on the thermometer, the Centigrade or Fahrenheit mode can be switched within the first 5 seconds by pressing and holding the ON/OFF button for 2 seconds.

⚠ **NOTE:** You may put a sanitary plastic probe shield on the sensor tip to help prevent cross-infection and recontamination. Use of the probe cover may result in a 0.1 °C (0.2 °F) difference from actual temperature. Dispose of any used probe shield and store the unit in a safe place.

## MESSMETHODEN

⚠ It is only possible to measure temperatures that are above the ambient temperature.

## ORAL USE

Place the probe well under the patient's tongue. Instruct the patient to keep their mouth closed . A normal temperature by this method is usually considered between 36.0 °C and 37.5 °C (96.8 °F and 99.5 °F).

## RECTAL USE

If rectal temperature is recommended by your doctor, you may use a probe cover. Insert thermometer into the probe cover. Lubricate the probe cover with a water soluble jelly for easier insertion. Do not use petroleum jelly. Insert tip of probe no more than 1,5 cm into rectum. STOP if you meet any resistance. In general, the rectal temperature is around 0.5 °C to 1.0 °C (1.0 °F to 2.0 °F) higher than oral temperature.

## AXILLARY USE

Wipe armpit with a dry towel. Place probe in the patient's armpit and keep the patient's arm pressed firmly against their side. In general, the axillary temperature is around 0.5 °C to 1.0 °C (1.0 °F to 2.0 °F) lower than oral temperature.

⚠ If you compare temperatures between two thermometers, it is possible to have two different readings even if both thermometers are within their accuracy tolerances. Differences in how you take each reading and the thermometer's tolerance range can account for nearly 0.1 °C (0.2 °F) variability.

**REMEMBER:** Find your normal temperature and watch for changes.

## CLEANING AND DISINFECTION

For household use, always clean the probe head before and after each use. Wash the tip with a solution of mild detergent and cool water. Disinfect the thermometer by wiping the sensor and lower stem with a cloth dipped in a household antiseptic solution such as rubbing alcohol (recommendation: 70 % isopropyl alcohol). Do not boil or clean in autoclave.

## DISPOSAL

Observe the applicable regulations when disposing of the thermometer and batteries. This thermometer must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Please remove the batteries before disposing of the thermometer. Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop.

## LIMITED WARRANTY

This thermometer is guaranteed for two years from the date of purchase against manufacturer's defect under normal use. If your unit does not function properly due to defective parts or assembly we will repair it free of charge. All parts are covered by this warranty excluding the battery. The warranty does not cover damage to your unit due to improper handling. We recommend that the accuracy of the unit be checked every 2 years by an authorized laboratory.

## SYMBOL INDEX

	Follow instructions for use		Type BF applied part
	Keep dry		Manufacturer
	Store between 15 <span> </span> % and 95 <span> </span> % R.H.		Caution! Read the instruction manual.
	Store between -25 <span> </span> °C and +55 <span> </span> °C		Batch code (mm/yyyy; month/ year)
	The device must not be disposed of with household waste.		Geratherm Medical AG Fahrenheitstrasse 1 98716 Geschwenda Germany www.geratherm.com
			€0197

**Thermomètre médical numérique**  
**Geratherm® easy temp GT-2052**  
**Geratherm Medical AG**  
**Allemagne** €0197 **(F)**

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**  
**DESCRIPTION DES COMPOSANTS**



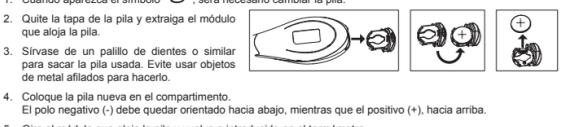
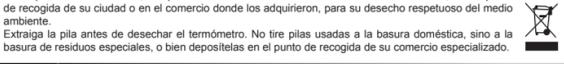
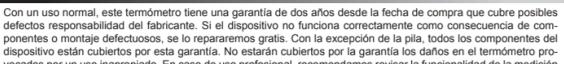
<b>DONNÉES</b>	
Domaine de mesure:	32,0 <span> </span> °C à 43,9 <span> </span> °C (89,6 <span> </span> °F à 111,1 <span> </span> °F) <div>Inférieur à 32,0<span> </span>°C (89,6<span> </span>°F) affichage L<span> </span>°C(°F)<div>Supérieur à 43,9<span> </span>°C (111,1<span> </span>°F) affichage H<span> </span>°C (°F)</div></div> Mesure de la température du corps
Domaine d'application:	0,1 <span> </span> °C (°F)
Résolution:	± 0,1 <span> </span> °C de 34,0 <span> </span> °C à 42,0 <span> </span> °C; ± 0,2 <span> </span> °C (autre domaine)
Précision de mesure:	± 0,2 <span> </span> °F (93,2 <span> </span> °F à 107,6 <span> </span> °F); ± 0,4 <span> </span> °F (autre domaine)
Affichage:	Affichage à cristaux liquides 3 ½ positions
Piles (incluses):	CR1225 (3 V)
Consommation d'énergie:	0,4 mW pendant la mesure
Durée de vie des piles:	Plus de 160 heures de fonctionnement continu
Degré de protection:	IP22
Dimensions:	env. 117 mm x 30 mm x 16 mm
Poids:	env. 20 g comprese la batterie
Signal:	Signal acoustique d'env. 10 s, si aucune augmentation de température pertinente n'est constatée. <div>Mémoire incluse affichant la dernière valeur mesurée</div> Température: 10 <span> </span> °C à 40 <span> </span> °C (50 <span> </span> °F à 104 <span> </span> °F) <div>Humidité: 15<span> </span>% à 95<span> </span>% humidité relative</div> <div><span>⚠</span> Ce produit est seulement prévu pour afficher la température supérieure à la température ambiante.</div> Température: -25 <span> </span> °C à +55 <span> </span> °C, (-13 <span> </span> °F à 131 <span> </span> °F) <div>Humidité: 15<span> </span>% à 95<span> </span>% humidité relative</div>
Mémoire:	Température: 10 <span> </span> °C à 40 <span> </span> °C (50 <span> </span> °F à 104 <span> </span> °F) <div>Humidité: 15<span> </span>% à 95<span> </span>% humidité relative</div>
Conditions de fonctionnement:	Humidité: 15 <span> </span> % à 95 <span> </span> % humidité relative
Conditions de conservation:	Humidité: 15 <span> </span> % à 95 <span> </span> % humidité relative
Garantie qualité:	Les thermomètres satisfont aux exigences de la norme EN 12470-3 (Thermomètres électriques compacts avec certifiée à maximum) à l'exception de 6.3.7 (Étanchéité à l'eau). Geratherm® est certifié selon les directives 93/42/CEE et ISO 13485 et est autorisé à apposer le marquage €0197 (organisme connu TÜV Rheinland LGA Products GmbH).
Compatibilité électromagnétique Compatibilité (CEM):	Le présent produit médical est un appareil qui présente une extrême résistance aux perturbations magnétiques. C'est pourquoi l'impression de la pièce jointe sur les tableaux CEM n'est pas nécessaire.

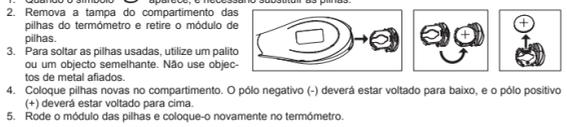
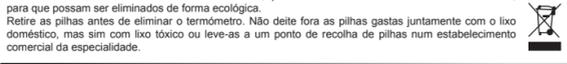
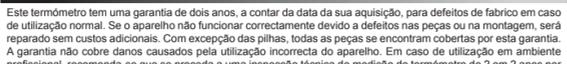
## ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

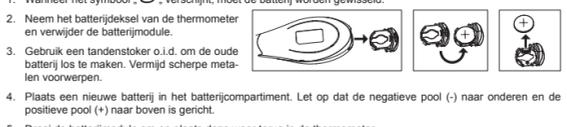
- Pour de meilleurs résultats, ne pas utiliser le thermomètre pour une mesure axillaire. Utilisez-le seulement par voie orale ou rectale.
- L'utilisation du thermomètre ne remplace pas la consultation chez le médecin. Consultez votre médecin en cas de fièvre persistante, notamment chez les enfants. Veuillez contacter votre médecin I.
- Mesurer la température de l'enfant sous la surveillance d'un adulte.
- Conserver le thermomètre hors de la portée des enfants. Des petits composants peuvent se détacher du thermomètre. Ils peuvent être avalés par les enfants ou présenter un danger d'étouffement causé par l'ingestion des composants.
- Ne pas faire bouillir, mordre, plier, faire tomber ou démonter le thermomètre.
- Ne jamais ouvrir le thermomètre sauf pour remplacer les piles.
- Éviter de mesurer la température dans les 30 minutes suivant une activité physique, un bain ou un repas.
- Ne jamais exposer le thermomètre aux rayons du soleil, à l'humidité ou à des températures extrêmes et protéger de la poussière.
- Ne plus utiliser le thermomètre s'il n'est pas utilisé régulièrement ou si l'affichage est défectueux.
- Laisser le thermomètre à température ambiante s'il a été conservé à des températures particulièrement basses.

## REPLACEMENT DES PILES

- Les batteries doivent être remplacées lorsque le symbole « ⏻

<p><b>Termómetro sanitario digital Geratherm® easy temp GT-2052</b></p> <p><b>Geratherm Medical AG</b> Alemania €€0197 <b>E</b></p> <p><b>INSTRUCCIONES DE USO</b></p> <p><b>BESCHREIBUNG DER TEILE</b></p> <p>Lea atentamente antes de usar</p> 																					
<p><b>DATOS</b></p> <p>Intervalo de medición: 32,0 °C a 43,9 °C (89,6 °F a 111,1 °F)  Por debajo de 32,0 °C (89,6 °F), pantalla L °C (°F)  Por encima de 43,9 °C (111,1 °F), pantalla H °C (°F)  Medición de la temperatura corporal</p> <p>Aplicación prevista: 0,1 °C (°F)  Precisión de la escala: ± 0,1 °C de 34,0 °C a 42,0 °C, ± 0,2 °C (resto de intervalos)  Precisión de medición: ± 0,2 °F (93,2 °F a 107,6 °F), ± 0,4 °F (resto de intervalos)</p> <p>Pantalla: Cristal líquido de 3 ½ dígitos  Pila (incluida): CR1225 (3 V)  Consumo energético: 0,4 mW durante la medición  Duración de la batería: Más de 160 horas de funcionamiento continuo  Grado de protección: IP22  Medidas: aprox. 117 mm x 30 mm x 16 mm  Peso: 20 g aprox. (batería incluida)  Señal: Señal acústica de aprox. 10 s cuando se deja de detectar un aumento relevante de la temperatura</p> <p>Memoria: Memoria interna que permite ver la última temperatura medida.  Condiciones de funcionamiento: Temperatura: 10 °C a 40 °C, (50 °F a 104 °F)  Humedad: 15<span> </span>% a 95<span> </span>% de humedad relativa</p> <p> <div><span>▲</span> Solo es posible la medición de temperaturas superiores a la temperatura ambiente.</div> Condiciones de almacenamiento: Temperatura: -25 °C a +55 °C, (-13 °F a 131 °F)  Humedad: 15<span> </span>% a 95<span> </span>% humedad relativa</p> <p>Garantía de calidad: Los termómetros cumplen todos los requisitos de la EN 12470-3 (Termómetros eléctricos compactos con dispositivo de máxima), a excepción de 6.3.7 (A prueba de agua). Geratherm® está certificada conforme a 93/42/CEE y EN ISO 13485 y está facultada para aplicar el distintivo €€0197 (organismo notificado TÜV Rheinland LGA Products GmbH).</p> <p>Compatibilidad electromagnética (CEM): Este dispositivo sanitario presenta una resistencia a las interferencias extremadamente alta. Por esa razón se ha renunciado a incluir en anexo las tablas de CEM.</p>																					
<p><b>INDICACIONES DE SEGURIDAD</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Para lograr mejores resultados en las mediciones, no use el termómetro para medición axilar. Úselo solamente para medición oral o rectal.</li> <li>El uso del termómetro no sustituye la visita al médico. La fiebre prolongada, especialmente en niños, debe recibir tratamiento médico. ¡Acuda a su médico!</li> <li>La medición de la temperatura en niños debe realizarse bajo la observación de un adulto.</li> <li>Mantenga el termómetro fuera del alcance de los niños. Pueden desprenderse pequeñas piezas del termómetro. Podrían ser ingeridas por los niños, y existe peligro de asfixia por inhalación.</li> <li>No hervir este termómetro, no mojarlo, no doblarlo, no dejarlo caer ni desmontarlo.</li> <li>No abra nunca el termómetro, excepto para cambiar la pila.</li> <li>Evite medir la temperatura en un plazo de 30 minutos tras una actividad deportiva, tras el baño o tras la comida.</li> <li>No exponga nunca el termómetro a luz solar directa, humedad o temperaturas extremas durante el uso, el almacenamiento o el transporte, y protéjalo de la humedad.</li> <li>Deje de usar el termómetro si funciona de forma irregular o si la pantalla está defectuosa.</li> <li>Antes de usar el termómetro, deje que se caliente a temperatura ambiente si estaba almacenado a una temperatura claramente inferior.</li></ol>																					
<p><b>CAMBIO DE LA PILA</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Cuando aparezca el símbolo <span>🔋</span>, será necesario cambiar la pila.</li> <li>Quite la tapa de la pila y extraiga el módulo que aloja la pila.</li> <li>Sírvase de un palillo de dientes o similar para sacar la pila usada. Evite usar objetos de metal afilados para hacerlo.</li> <li>Coloque la pila nueva en el compartimento.</li> <li>El polo negativo (-) debe quedar orientado hacia abajo, mientras que el positivo (+), hacia arriba.</li> <li>Gire el módulo que aloja la pila y vuelva a introducirlo en el termómetro.</li></ol> <p><span>▲</span> Manténgalo lejos del alcance de los niños. No arroje la pila ni el termómetro al fuego: podrían explotar!</p>																					
<p><b>USO</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Desinfecte el sensor de temperatura antes del uso mediante alcohol etílico (para frías).</li> <li>Pulse el botón de encendido/apagado. Aparecerán en la pantalla <b>1888</b> o <b>1888</b>. Además aparecerá la alarma de fiebre en verde, amarillo o rojo.</li> <li>Suelte el botón de encendido/apagado; en la pantalla aparecerá L °C (L °F), con °C (°F) parpadeando.</li> <li>Coloque el sensor en la posición correcta (oral, rectal o axilar).</li> <li>En cuanto el termómetro deje de detectar un aumento relevante de la temperatura, °C (°F) dejará de parpadear y se mostrará el valor máximo medido hasta ese momento, a la vez que sonará una serie de señales. La pantalla se iluminará en el color de alarma de fiebre correspondiente (verde/amarillo/rojo).</li> <li>El dispositivo se apaga automáticamente a los 30 segundos. Para prolongar la vida de la pila, es preferible no obstante apagar el termómetro mediante el botón de encendido/apagado una vez anotada la temperatura.</li></ol>	<table> <tbody><tr> <th>Temperatura (°C)</th> <th>Temperatura (°F)</th> <th>Alarma de fiebre</th> </tr> <tr> <td>35,9 ± T</td> <td>96,7 ± T</td> <td>sin color</td> </tr> <tr> <td>36,0 ± T ± 37,1</td> <td>96,8 ± T ± 98,8</td> <td>verde</td> </tr> <tr> <td>37,2 ± T ± 37,4</td> <td>98,9 ± T ± 99,4</td> <td>amarillo</td> </tr> <tr> <td>37,5 ± T ± 43,9</td> <td>99,5 ± T ± 111,1</td> <td>rojo</td> </tr> <tr> <td>43,9 ± T</td> <td>111,2 ± T</td> <td>sin color</td> </tr> </tbody></table>	Temperatura (°C)	Temperatura (°F)	Alarma de fiebre	35,9 ± T	96,7 ± T	sin color	36,0 ± T ± 37,1	96,8 ± T ± 98,8	verde	37,2 ± T ± 37,4	98,9 ± T ± 99,4	amarillo	37,5 ± T ± 43,9	99,5 ± T ± 111,1	rojo	43,9 ± T	111,2 ± T	sin color		
Temperatura (°C)	Temperatura (°F)	Alarma de fiebre																			
35,9 ± T	96,7 ± T	sin color																			
36,0 ± T ± 37,1	96,8 ± T ± 98,8	verde																			
37,2 ± T ± 37,4	98,9 ± T ± 99,4	amarillo																			
37,5 ± T ± 43,9	99,5 ± T ± 111,1	rojo																			
43,9 ± T	111,2 ± T	sin color																			
<p><b>CARACTERÍSTICAS ESPECIALES</b></p> <p><b>Señal de temperatura normal:</b> Cuando la medición de la temperatura máxima concluye y se muestra en la pantalla, suena una señal. La "señal de temperatura normal" (cuatro pitidos breves seguidos de una pausa) se repite durante unos 5 segundos.</p> <p><b>Consulta de la última medición:</b> Cuando se pulsa el botón de encendido/apagado para encender el termómetro, manténgalo pulsado durante 2 segundos. La pantalla 188.8 cambia y pasa a mostrar la última temperatura medida. Se seguirá mostrando mientras se mantenga pulsado el botón. Cuando se suelta el botón, el termómetro queda en modo "listo para medir", y la temperatura consultada se borra.</p> <p><b>Indicador de fiebre:</b> Si la temperatura supera los 37,5 °C (99,5 °F), suena la señal de indicación de fiebre (un pitido más rápido que se repite sin pausa durante unos 5 segundos).</p> <p>Cambio entre grados centígrados y fahrenheit: Encienda el termómetro y pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos. Para grabar la unidad de medida que desee (°C o °F), deberá realizar una medición completa.</p> <p><span>▲</span> <b>OBSERVACION:</b> Puede cubrir el sensor con una funda higiénica desechable para evitar la transmisión de virus. Cuando se usan fundas desechables, pueden darse desviaciones de 0,1 °C (0,2 °F) respecto de la temperatura real. Deseche las fundas desechables después de la medición.</p>																					
<p><b>MÉTODOS DE MEDICIÓN</b></p> <p>▲ Solo es posible la medición de temperaturas superiores a la temperatura ambiente.</p>																					
<p><b>ORAL</b></p> <p>Coloque el sensor de temperatura bajo la lengua del paciente. Indique al paciente que mantenga la boca cerrada. Con este método, la temperatura normal sería entre 36,0 °C a 37,5 °C (96,8 °F y 99,5 °F).</p>																					
<p><b>RECTAL</b></p> <p>Si su médico le recomienda la medición rectal, puede cubrir el sensor de temperatura con una funda protectora. Introduzca el termómetro en la funda. Una la funda protectora con un gel hidrosoluble para facilitar la introducción. No utilice vaselina pura. No introduzca la punta del sensor más de 1,5 cm en el recto. DETÉNSE! Si nota algún tipo de resistencia. La temperatura rectal es generalmente entre 0,5 °C y 1,0 °C (1,0 °F a 2,0 °F) superior a la oral.</p>																					
<p><b>AXILAR</b></p> <p>Limpie bien la axila con una toalla seca. Coloque el sensor de temperatura en la axila del paciente y procure que mantenga el brazo apretado contra el costado. La temperatura axilar es generalmente entre 0,5 °C y 1,0 °C (1,0 °F a 2,0 °F) inferior a la oral.</p> <p><span>▲</span> Si compara las temperaturas entre dos termómetros, puede ocurrir que muestren dos valores distintos, incluso aunque ambos estén dentro de su tolerancia en la precisión de la medición. Existen diferencias entre cada medición, y el intervalo de tolerancia del termómetro puede dar lugar a una diferencia de casi 0,1 °C (0,2 °F).</p>																					
<p><b>RECOMENDACIÓN:</b> Averigüe su temperatura normal y preste atención a los cambios.</p>																					
<p><b>LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN</b></p> <p>En uso doméstico, limpie siempre la cabeza del sensor de temperatura antes y después de cada medición. Limpie la cabeza del sensor de temperatura con una solución jabonosa suave y agua fría. Desinfecte el termómetro limpiando el sensor y la parte inferior de la carcasa con un paño empapado previamente en alcohol (recomendamos alcohol isopropílico al 70<span> </span>%).</p> <p>No hierva el termómetro ni lo limpie en autoclave.</p>																					
<p><b>INSTRUCCIONES SOBRE EL DESECHO</b></p> <p>Al desechar el termómetro y las pilas, deben observarse las disposiciones vigentes al respecto. Este termómetro no debe desecharse junto con la basura doméstica. Los consumidores están obligados a depositar los dispositivos electrónicos, independientemente de si contienen o no sustancias tóxicas, en un punto de recogida de su ciudad o en el comercio donde los adquirieron, para su desecho respetuoso del medio ambiente.</p> <p>Extraiga la pila antes de desechar el termómetro. No tire pilas usadas a la basura doméstica, sino a la basura de residuos especiales, o bien depositelas en el punto de recogida de su comercio especializado.</p>																					
<p><b>GARANTÍA</b></p> <p>Con un uso normal, este termómetro tiene una garantía de dos años desde la fecha de compra que cubre posibles defectos responsabilidad del fabricante. Si el dispositivo no funciona correctamente como consecuencia de componentes o montaje defectuosos, se lo repararemos gratis. Con la excepción de la pila, todos los componentes del dispositivo están cubiertos por esta garantía. No estarán cubiertos por la garantía los daños en el termómetro producidos por un uso inapropiado. En caso de uso profesional, recomendamos revisar la funcionalidad de la medición del dispositivo cada 2 años en un laboratorio autorizado (en Alemania, esto es una prescripción legal).</p>																					
<p><b>ÍNDICE DE SÍMBOLOS</b></p> <table> <tbody><tr> <td></td> <td>Seguir las instrucciones de uso</td> <td></td> <td>Classificação do dispositivo tipo BF</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Proteger de la humedad</td> <td></td> <td>Fabricante</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Almacenamiento con humedad relativa del 15<span> </span>% al 95<span> </span>% R.H.</td> <td></td> <td>Atención, observe la indicación de seguridad en las instrucciones de uso</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Almacenamiento entre -25 °C y +55 °C</td> <td></td> <td>Denominación del lote (mm/aaaa; mes/año)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>El dispositivo no se puede desechar junto con la basura doméstica</td> <td></td> <td>Geratherm Medical AG Fahrenheitstrasse 1 98716 Geschwenda Alemania www.geratherm.com</td> </tr> </tbody></table> <p style="text-align: right;">€€0197</p>		Seguir las instrucciones de uso		Classificação do dispositivo tipo BF		Proteger de la humedad		Fabricante		Almacenamiento con humedad relativa del 15 <span> </span> % al 95 <span> </span> % R.H.		Atención, observe la indicación de seguridad en las instrucciones de uso		Almacenamiento entre -25 °C y +55 °C		Denominación del lote (mm/aaaa; mes/año)		El dispositivo no se puede desechar junto con la basura doméstica		Geratherm Medical AG Fahrenheitstrasse 1 98716 Geschwenda Alemania www.geratherm.com	
	Seguir las instrucciones de uso		Classificação do dispositivo tipo BF																		
	Proteger de la humedad		Fabricante																		
	Almacenamiento con humedad relativa del 15 <span> </span> % al 95 <span> </span> % R.H.		Atención, observe la indicación de seguridad en las instrucciones de uso																		
	Almacenamiento entre -25 °C y +55 °C		Denominación del lote (mm/aaaa; mes/año)																		
	El dispositivo no se puede desechar junto con la basura doméstica		Geratherm Medical AG Fahrenheitstrasse 1 98716 Geschwenda Alemania www.geratherm.com																		

<p><b>Termómetro clínico digital Geratherm® easy temp GT-2052</b></p> <p><b>Geratherm Medical AG</b> Alemania €€0197 <b>P</b></p> <p><b>INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO</b></p> <p>Leia com atenção antes de utilizar</p> <p><b>COMPONENTES</b></p> 																					
<p><b>DADOS TÉCNICOS</b></p> <p>Gama de medição: 32,0 °C a 43,9 °C (89,6 °F a 111,1 °F)  Menos de 32,0 °C (89,6 °F) indica L °C (°F)  Mais de 43,9 °C (111,1 °F) indica H °C (°F)  Medição da temperatura corporal</p> <p>Aplicações: Resolução: 0,1 °C (°F)  Precisão: ± 0,1 °C, de 34,0 °C a 42,0 °C, ± 0,2 °C (outra gama) ± 0,2 °F (93,2 °F a 107,6 °F), ± 0,4 °F (outra gama)</p> <p>Visor: Pilhas (incluídas): CR1225 (3 V)  Consumo de energia: 0,4 mW no modo de medição  Vida útil das pilhas: Mais de 160 horas de funcionamento contínuo  Grau de proteção: IP22  Dimensões: Aprox. 117 mm x 30 mm x 16 mm  Peso: Aprox. 20 g (incluindo pilhas)  Sinal: Sinal acústico de cerca de 10 segundos, quando já não é detectada uma subida relevante da temperatura</p> <p>Memória: Memória incorporada que permite indicar a última temperatura medida.  Condições de funcionamento: Temperatura: 10 °C a 40 °C (50 °F a 104 °F)  Humidade: entre 15<span> </span>% e 95<span> </span>% R.H.</p> <p> <div><span>▲</span> Só é possível medir temperaturas que estejam acima da temperatura ambiente.</div> Condições de armazenamento: Temperatura: -25 °C até +55 °C, (-13 °F até 131 °F)  Humidade: entre 15<span> </span>% e 95<span> </span>% RH</p> <p>Garantia de qualidade: Os termómetros cumprem os requisitos da EN 12470-3 (Termómetros eléctricos compactos com dispositivo de máxima), com excepção de 6.3.7 (a prova de água). A Geratherm® é certificada pela Directiva 93/42/CE e pela norma EN ISO 13485, e encontra-se habilitada a utilizar a marcação €€0197 (Entidade notificada: TÜV Rheinland LGA Products GmbH).</p> <p>Compatibilidade electromagnética (CEM): Este dispositivo médico é um aparelho que apresenta um grau extremamente elevado de imunidade a interferências. Por isso, prescinde-se da impressão do anexo das tabelas de CEM.</p>																					
<p><b>INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Para obter un resultado de medição mais fídel, não utilize o método de medição axilar. Utilize apenas os métodos de medição oral ou rectal.</li> <li>A utilização do termómetro não dispensa uma consulta médica. Em caso de febre persistente, sobretudo em crianças, procure assistência médica. Fale com o seu médico.</li> <li>A medição da temperatura em crianças deve ser feita sob a vigilância de um adulto.</li> <li>Mantenha o termómetro fora do alcance das crianças. O termómetro tem pequenas peças que se podem soltar. As crianças podem engolir-as ou introduzi-las no nariz, correndo o risco de asfixia.</li> <li>O termómetro não deve ser fervido, mordido, dobrado, nem atirado para o chão e desmontado.</li> <li>Nunca abra o termómetro, excepto para substituir as pilhas.</li> <li>Evite medir a temperatura nos 30 minutos que se seguem à prática desportiva, ao banho ou à refeição.</li> <li>Quando utilizar, guarde ou transportar o termómetro, não o sujeite à luz solar directa, à humidade ou a temperaturas extremas, e proteja-o da sujidade.</li> <li>Deixe de utilizar o termómetro, se este deixar de funcionar normalmente ou se o visor apresentar alguma anomalia.</li> <li>Antes de utilizar o termómetro, e caso este tenha estado guardado num local com temperaturas extremamente baixas, aqueça-o um pouco até atingir a temperatura ambiente.</li></ol>																					
<p><b>SUBSTITUIR AS PILHAS</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Quando o símbolo <span>🔋</span> aparecer, é necessário substituir as pilhas.</li> <li>Remova a tampa do compartimento das pilhas do termómetro e retire o módulo de pilhas.</li> <li>Para soltar as pilhas usadas, utilize um palito ou um objecto semelhante. Não use objectos de metal afiados.</li> <li>Coloque pilhas novas no compartimento. O pólo negativo (-) deverá estar voltado para baixo, e o pólo positivo (+) deverá estar voltado para cima.</li> <li>Rode o módulo das pilhas e coloque-o novamente no termómetro.</li></ol> <p><span>▲</span> Mantenha o termómetro fora do alcance das crianças. Não atire as pilhas nem o termómetro para o fogo, pois podem explodir.</p>																					
<p><b>MODO DE UTILIZAÇÃO</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Antes de usar o termómetro, desinfecte o sensor, friccionando com álcool etílico.</li> <li>Prima o botão ON/OFF. No visor aparece <b>1888</b> ou <b>1888</b>. Além disso, o indicador de febre aparece a verde, amarelo e vermelho.</li> <li> Ao soltar o botão ON/OFF, aparece no visor L °C (L °F), com °C (°F) a piscar.</li> <li>Coloque o sensor na boca, no recto ou na axila.</li> <li>Quando o termómetro deixar de detectar uma subida de temperatura relevante, a indicação °C (°F) deixa de piscar e é apresentado o valor máximo medido, sendo emitida uma série de sinais sonoros. No visor começa a brilhar a cor correspondente ao nível de alarme de febre (verde, amarelo, vermelho).</li> <li>O aparelho desliga-se automaticamente após cerca de 30 segundos. No entanto, para prolongar o tempo de vida das pilhas, desligue o termómetro através do botão ON/OFF, depois de tomar nota do valor.</li></ol>	<table> <tbody><tr> <th>Temperatura (°C)</th> <th>Temperatura(°F)</th> <th>Indicador de febre</th> </tr> <tr> <td>35,9 ± T</td> <td>96,7 ± T</td> <td>incolor</td> </tr> <tr> <td>36,0 ± T ± 37,1</td> <td>96,8 ± T ± 98,8</td> <td>verde</td> </tr> <tr> <td>37,2 ± T ± 37,4</td> <td>98,9 ± T ± 99,4</td> <td>amarelo</td> </tr> <tr> <td>37,5 ± T ± 43,9</td> <td>99,5 ± T ± 111,1</td> <td>vermelho</td> </tr> <tr> <td>43,9 ± T</td> <td>111,2 ± T</td> <td>incolor</td> </tr> </tbody></table>	Temperatura (°C)	Temperatura(°F)	Indicador de febre	35,9 ± T	96,7 ± T	incolor	36,0 ± T ± 37,1	96,8 ± T ± 98,8	verde	37,2 ± T ± 37,4	98,9 ± T ± 99,4	amarelo	37,5 ± T ± 43,9	99,5 ± T ± 111,1	vermelho	43,9 ± T	111,2 ± T	incolor		
Temperatura (°C)	Temperatura(°F)	Indicador de febre																			
35,9 ± T	96,7 ± T	incolor																			
36,0 ± T ± 37,1	96,8 ± T ± 98,8	verde																			
37,2 ± T ± 37,4	98,9 ± T ± 99,4	amarelo																			
37,5 ± T ± 43,9	99,5 ± T ± 111,1	vermelho																			
43,9 ± T	111,2 ± T	incolor																			
<p><b>PARTICULARIDADES</b></p> <p><b>Sinal de temperatura normal:</b> Quando a temperatura máxima é atingida e apresentada no visor, é emitido um sinal sonoro. O "sinal de temperatura normal" (quatro sinais sonoros breves, seguidos de uma pausa) repete-se durante cerca de 5 segundos.</p> <p><b>Ver a última temperatura medida:</b> Quando premir o botão ON/OFF, para activar o termómetro, mantenha-o premido durante 2 segundos. A indicação 188.8 muda e aparece a última temperatura medida. Esta leitura permanece visível enquanto mantiver o botão premido. Se soltar o botão, o termómetro entra no "modo de medição" e a última temperatura medida é apagada.</p> <p><b>Indicador de febre:</b> Se a temperatura for superior a 37,5 °C (99,5 °F), o indicador de febre emite um sinal sonoro (um sinal breve, que se mantém durante cerca de 5 segundos).</p> <p><b>A alternar entre Celsius e Fahrenheit:</b> Ligue o termómetro e prima e mantenha premido o botão ON/OFF durante 2 segundos. Para guardar a unidade de medida desejada (°C ou °F), deverá executar um processo de medição na totalidade.</p> <p><span>▲</span> <b>NOTA:</b> para evitar o contágio por transmissão de vírus, pode colocar um invólucro descartável higiénico no sensor. A utilização de um invólucro descartável pode causar uma diferença de temperatura de 0,1 °C (0,2 °F) em relação à temperatura real. Elimine o invólucro descartável após a medição.</p>																					
<p><b>MÉTODOS DE MEDIÇÃO</b></p> <p>▲ Só é possível medir temperaturas que estejam acima da temperatura ambiente.</p>																					
<p><b>VIA ORAL</b></p> <p>Coloque o sensor por baixo da língua do doente. Peça ao doente que mantenha a boca fechada. Com este método, a temperatura normal situa-se entre 36,0 °C a 37,5 °C (96,8 °F e 99,5 °F).</p>																					
<p><b>VIA RECTAL</b></p> <p>Se o seu médico recomendar uma medição rectal, pode utilizar um invólucro protector no sensor. Introduza o termómetro nesse invólucro protector. Para facilitar a introdução do termómetro, aplique um gel solúvel em água no invólucro protector. Não utilize vaselina pura. Não introduza a ponta do termómetro no recto mais de 1,5 cm. <b>PARA:</b> se sentir alguma resistência. Em geral, a temperatura medida por via rectal é cerca de 0,5 °C a 1,0 °C (1,0 °F a 2,0 °F) mais alta do que a temperatura medida por via oral.</p>																					
<p><b>VIA AXILAR</b></p> <p>Limpe bem a axila com uma toalha seca. Coloque o sensor na axila do doente e verifique se o seu braço está firmemente encostado ao tronco. Em geral, a temperatura medida por via axilar é cerca de 0,5 °C a 1,0 °C (1,0 °F a 2,0 °F) mais baixa do que a temperatura medida por via oral.</p> <p><span>▲</span> Se comparar as temperaturas de dois termómetros, é possível que obtenha dois valores diferentes, mesmo que os dois termómetros se encontrem dentro da respectiva tolerância de precisão. Existem diferenças em cada medição, e o intervalo de tolerância do termómetro pode causar uma diferença de quase 0,1 °C (0,2 °F).</p>																					
<p><b>RECOMENDACIÓN:</b> determine a sua temperatura normal e tenha atenção às alterações.</p>																					
<p><b>LIMPEZA E DESINFECCIÓN</b></p> <p>Em casa, limpe sempre a ponta do sensor antes e depois de cada utilização. Limpe a ponta do sensor com uma solução de sabão suave e água fria. Desinfecte o termómetro, limpiando o sensor e a parte inferior do revestimento com um pano embebido em álcool (recomenda-se álcool isopropílico a 70<span> </span>%).</p> <p>Não ferva o termómetro, nem utilize autoclaves.</p>																					
<p><b>INSTRUÇÕES PARA ELIMINAÇÃO DO APARELHO</b></p> <p>Quando eliminar o termómetro e as pilhas, respeite as normas em vigor. Este termómetro não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. O consumidor deve levar todos os aparelhos eléctricos ou electrónicos a um ponto de recolta local ou a um estabelecimento comercial, que estes contenham substâncias tóxicas ou não, para que possam ser eliminados de forma ecológica.</p> <p>Retire as pilhas antes de eliminar o termómetro. Não deite fora as pilhas gastas juntamente com o lixo doméstico, mas sim com lixo tóxico ou leve-as a um ponto de recolha de pilhas num estabelecimento comercial da especialidade.</p>																					
<p><b>GARANTIA</b></p> <p>Este termómetro tem uma garantia de dois anos, a contar da data da sua aquisição, para defeitos de fabrico em caso de utilização normal. Se o aparelho não funcionar correctamente devido a defeitos nas peças ou na montagem, será reparado sem custos adicionais. Com excepção das pilhas, todos as peças se encontram cobertas por esta garantia. A garantia não cobre danos causados pela utilização incorrecta do aparelho. Em caso de utilização em ambiente profissional, recomenda-se que se proceda a uma inspecção técnica de medição do termómetro de 2 em 2 anos por um laboratório autorizado (exigido por lei na Alemanha).</p>																					
<p><b>LEGENDA DOS SÍMBOLOS UTILIZADOS</b></p> <table> <tbody><tr> <td></td> <td>Seguir as instruções de utilização</td> <td></td> <td>Classificação do aparelho Tipo BF</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Proteger da humidade</td> <td></td> <td>Fabricante</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Armazenamento com humidade relativa do ar entre 15<span> </span>% e 95% RH</td> <td></td> <td>Atenção, respeitar as instruções de segurança contidas nas instruções de utilização</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Armazenamento entre -25 °C e +55 °C</td> <td></td> <td>Número do lote (mm/yyyy; mês/ano)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>O aparelho não deve ser eliminado com o lixo doméstico</td> <td></td> <td>Geratherm Medical AG Fahrenheitstrasse 1 98716 Geschwenda Alemanha www.geratherm.com</td> </tr> </tbody></table> <p style="text-align: right;">€€0197</p>		Seguir as instruções de utilização		Classificação do aparelho Tipo BF		Proteger da humidade		Fabricante		Armazenamento com humidade relativa do ar entre 15 <span> </span> % e 95% RH		Atenção, respeitar as instruções de segurança contidas nas instruções de utilização		Armazenamento entre -25 °C e +55 °C		Número do lote (mm/yyyy; mês/ano)		O aparelho não deve ser eliminado com o lixo doméstico		Geratherm Medical AG Fahrenheitstrasse 1 98716 Geschwenda Alemanha www.geratherm.com	
	Seguir as instruções de utilização		Classificação do aparelho Tipo BF																		
	Proteger da humidade		Fabricante																		
	Armazenamento com humidade relativa do ar entre 15 <span> </span> % e 95% RH		Atenção, respeitar as instruções de segurança contidas nas instruções de utilização																		
	Armazenamento entre -25 °C e +55 °C		Número do lote (mm/yyyy; mês/ano)																		
	O aparelho não deve ser eliminado com o lixo doméstico		Geratherm Medical AG Fahrenheitstrasse 1 98716 Geschwenda Alemanha www.geratherm.com																		

<p><b>Termómetros Digital-Termometer Geratherm® easy temp GT-2052</b></p> <p><b>Geratherm Medical AG</b> Duitsland €€0197 <b>NL</b></p> <p><b>GBEbruiksaanwijzing</b></p> <p>Voor gebruik zorgvuldig doorlezen</p> <p><b>BESCHRIJVING DER ONDERDELEN</b></p> 																			
<p><b>DATA</b></p> <p>Meetbereik: 32,0 °C tot 43,9 °C (89,6 °F tot 111,1 °F)  Onder 32,0 °C (89,6 °F) aandouiding L °C (°F)  Boven 43,9 °C (111,1 °F) aandouiding H °C (°F)  Meting van de lichaamstemperatuur</p> <p>Gebruiksdoel: Schaaldeel: 0,1 °C (°F)  Meetnaauwkeurigheid: ± 0,1 °C, van 34,0 °C tot 42,0 °C, ± 0,2 °C (andere bereiken) ± 0,2 °F (93,2 °F tot 107,6 °F), ± 0,4 °F (andere bereiken)</p> <p>Display: (meegeleverd): CR1225 (3 V)  Batterij (meegeleverd): 0,4 mW tijdens de meting  Levensduur van de batterij: Meer dan 160 uur bij continu bedrijf  Beschermingsgraad: IP22  Afmetingen: ca. 117 mm x 30 mm x 16 mm  Gewicht: ca. 20 g inclusief batterij  Pieptoon: Akoestisch signaal van ca. 10 s, als de eindtemperatuur is bereikt  Geheugen: Ingebuwd geheugen waarmee de laatste gemeten waarde kan worden opgeroepe  Bedrijfsomstandigheden: Temperatuur: 10 °C tot 40 °C (50 °F tot 104 °F)  Luchtvochtigheid: 15<span> </span>% tot 95<span> </span>% RH  <span>▲</span> Er kunnen alleen temperaturen worden gemeten die boven de omgevingstemperatuur liggen.</p> <p>Bewaoromstandigheden: Temperatuur: -25 °C tot +55 °C (-13 °F tot 131 °F)  Luchtvochtigheid: 15<span> </span>% tot 95<span> </span>% RH</p> <p>Kwaliteitsgarantie: De thermometers beantwoorden aan de eisen van de norm EN 12470-3 (Elektrische compacte thermometers met maximale meetnaam) met uitzondering van 6.3.7 (Waterdichtheid). Geratherm® is gecertificeerd overeenkomstig Richtlijn 93/42/EEG en EN ISO 13485 en heeft het recht om het label €€0197 op haar producten aan te brengen (aangemelde instantie: TÜV Rheinland LGA Products GmbH).</p> <p>Elektromagnetische compatibiliteit (EMC): Dit medische product is een apparaat met extreem hoge immuniteit. Om deze reden is geen aanpassel met EMC-labelen opgenomen.</p>																			
<p><b>VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Voor betere meetresultaten, deze thermometer niet voor axillaire meting (onder de oksel) gebruiken. Gebruik de thermometer alleen voor orale of rectale meting.</li> <li>Het gebruik van de thermometer is geen alternatief voor een doktersbezoek. Aanhoudende koorts, vooral bij kinderen, moet door een arts worden behandeld. Neem contact op met uw arts!</li> <li>Bij kinderen moet de temperatuur onder toezicht van een volwassene worden opgenomen.</li> <li>De thermometer buiten bereik van kinderen bewaren. Er kunnen kleine onderdelen van de thermometer loskomen. Deze kunnen door kinderen worden ingeslikt of door inademing tot verslikingsgevaar leiden.</li> <li>Deze thermometer niet uitkoken, niet erop blazen, niet buigen, niet laten vallen en niet uit elkaar nemen.</li> <li>Open de thermometer nooit, behalve om de batterijen te wisselen.</li> <li>Vermijd het opnemen van de temperatuur binnen 30 minuten na sportactiviteiten, na het baden of na het eten.</li> <li>De thermometer tijdens gebruik, bewaring of transport nooit aan direct zonlicht, vochtigheid of extreme temperaturen blootstellen en tegen verontreiniging beschermen.</li> <li>Thermometer niet langer gebruiken wanneer deze onjuist functioneert of het scherm defect is.</li> <li>Gebruik de thermometer niet langer dan 30 seconden automatisch uit. Om de levensduur van de batterij te verlengen, raden wij u aan de thermometer door drukken op de AAN/UIT-knop uit te schakelen, nadat u de temperatuur heeft gemeten.</li></ol>																			
<p><b>BATTERIJ VERVANGEN</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Wanneer het symbool <span>🔋</span>, verschijnt, moet de batterij worden gewisseld.</li> <li>Neem het batterijdeksel van de thermometer en verwijder de batterijmodule.</li> <li>Gebruik een tandenstoker o.i.d. om de oude batterij los te maken. Vermijd scherpe metalen voorwerpen.</li> <li>Plaats een nieuwe batterij in het batterijcompartiment. Let op dat de negatieve pool (-) naar onderen en de positieve pool (+) naar boven is gericht.</li> <li>Draai de batterijmodule om en plaats deze weer terug in de thermometer.</li></ol> <p><span>▲</span> Buiten bereik van kinderen bewaren. Batterij of thermometer niet in het vuur werpen - zij kunnen exploderen!</p>																			
<p><b>GEBRUIK</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Desinfecteer de meetvoeler voor het gebruik met ethylalcohol (voor inwrijven).</li> <li>Druk op de AAN/UIT-knop. In het display verschijnt <b>1888</b> of <b>1888</b>; bovendien verschijnt het koortssignaal in groen, geel of rood.</li> <li>Laat de AAN/UIT-knop los; op het display verschijnt nu L °C (L °F), waarbij °C (°F) knippt.</li> <li>Plaats de meetvoeler op de gewenste locatie (oraal, rectaal of axillair).</li> <li>Zodra de thermometer geen relevante temperatuurswijziging meer vaststelt, stopt °C (°F) met knippen en wordt de tot op dat moment gemeten maximale waarde getoond, waarbij een reeks signaaltonen te horen is. Het scherm knipt daarbij de kleur van het relevante koortssignaal. (groen, geel, rood)</li> <li>Het apparaat schakelt na ca. 30 seconden automatisch uit. Om de levensduur van de batterij te verlengen, raden wij u aan de thermometer door drukken op de AAN/UIT-knop uit te schakelen, nadat u de temperatuur heeft gemeten.</li></ol>	<table> <tbody><tr> <th>Temperatuur (°C)</th> <th>Temperatuur (°F)</th> <th>Indicator koortssignaal</th> </tr> <tr> <td>35,9 ± T</td> <td>96,7 ± T</td> <td>kleurloos</td> </tr> <tr> <td>36,0 ± T ± 37,1</td> <td>96,8 ± T ± 98,8</td> <td>groen</td> </tr> <tr> <td>37,2 ± T ± 37,4</td> <td>98,9 ± T ± 99,4</td> <td>geel</td> </tr> <tr> <td>37,5 ± T ± 43,9</td> <td>99,5 ± T ± 111,1</td> <td>rood</td> </tr> <tr> <td>43,9 ± T</td> <td>111,2 ± T</td> <td>kleurloos</td> </tr> </tbody></table>	Temperatuur (°C)	Temperatuur (°F)	Indicator koortssignaal	35,9 ± T	96,7 ± T	kleurloos	36,0 ± T ± 37,1	96,8 ± T ± 98,8	groen	37,2 ± T ± 37,4	98,9 ± T ± 99,4	geel	37,5 ± T ± 43,9	99,5 ± T ± 111,1	rood	43,9 ± T	111,2 ± T	kleurloos
Temperatuur (°C)	Temperatuur (°F)	Indicator koortssignaal																	
35,9 ± T	96,7 ± T	kleurloos																	
36,0 ± T ± 37,1	96,8 ± T ± 98,8	groen																	
37,2 ± T ± 37,4	98,9 ± T ± 99,4	geel																	
37,5 ± T ± 43,9	99,5 ± T ± 111,1	rood																	
43,9 ± T	111,2 ± T	kleurloos																	
<p><b>BIJZONDERE KENMERKEN</b></p> <p><b>Signaal voor normale temperatuur:</b> Er klinkt een signaal zodra de eindtemperatuur is bereikt en wordt aangegeuid. Het "signaal voor normale temperatuur" (vier korte pieptonen, gevolgd door een pauze) wordt gedurende circa 5 seconden herhaald.</p> <p><b>Opzoeken van de laatste meetwaarde:</b> Houd de AAN/UIT-knop bij het inschakelen van de thermometer gedurende 2 seconden ingedrukt. De aanduiding 188.8 wordt vervangen door de laatste gemeten temperatuur. Deze uitleeswaarde wordt getoond zolang u de knop ingedrukt houdt. Zodra u de knop loslaat, komt de thermometer in de modus "Geerd voor meting" en verdwijnt de opgeeroepen temperatuur.</p> <p><b>Koortindicator:</b> Als de gemeten temperatuur hoger is dan 37,5 °C (99,5 °F), klinkt het koortssignaal (een snelle pieptoon, die circa 5 seconden lang duurt).</p> <p><b>Omschakelen tussen Celsius en Fahrenheit:</b> Schakel de thermometer in en houd de AAN/UIT-toets ingedrukt gedurende 2 seconden. Om de gewenste meeteenheid (°C of °F) op te slaan, moet u een volledige meetprocedure uitvoeren.</p> <p><span>▲</span> <b>OPMERKING:</b> U kunt een hygiënisch omhulsel voor eenmalig gebruik over de meetvoeler aanbrengen om bijvoorbeeld overdracht van virussen te voorkomen. Het gebruik van omhulsels voor eenmalig gebruik kan een kleine afwijking van de daadwerkelijke temperatuur van 0,1 °C (0,2 °F) tot gevolg hebben. Werp de omhulsels voor eenmalig gebruik na de meting weg.</p>																			
<p><b>MEETMETHODEN</b></p> <p>▲ Er kunnen alleen temperaturen worden gemeten die boven de omgevingstemperatuur liggen.</p>																			
<p><b>ORAAI</b></p> <p>Plaats de meetvoeler onder de tong van de patiënt. Instrueer de patiënt de mond goed gesloten te houden. De normale temperatuur bedraagt bij deze methode tussen 36,0 °C a 37,5 °C (96,8 °F en 99,5 °F).</p>																			
<p><b>RECTAAL</b></p> <p>Wanneer uw arts u aanbeveelt om de temperatuurmeting rectaal uit te voeren, kunt u een beschermend omhulsel voor de meetvoeler gebruiken. Plaats de thermometer in dit omhulsel. U kunt het omhulsel met een wateroplosbare gel insmeren om het inbrengen te vergemakkelijken. Gebruik geen onbewerkte vaseline. De punt van de meetvoeler moet niet dieper dan 1,5 cm in de anus worden ingedrukt. STOP! Als u enige weerstand voelt. De rectale temperatuur is in het algemeen circa 0,5 °C tot 1,0 °C (1,0 °F tot 2,0 °F) hoger dan de orale temperatuur.</p>																			
<p><b>AXILLAIR</b></p> <p>Veeg de okselholtte af met een droge handdoek. Plaats de meetvoeler in de okselholtte van de patiënt en zorg ervoor dat de arm strak tegen het lichaam wordt gehouden. De axillaire temperatuur is in het algemeen circa 0,5 °C tot 1,0 °C (1,0 °F tot 2,0 °F) lager dan de orale temperatuur.</p> <p><span>▲</span> Wanneer u de temperaturen van twee thermometers met elkaar vergelijkt, is het mogelijk dat u twee verschillende waarden verkrijgt, ook wanneer beide thermometers binnen hun nauwkeurigheidstolerantie liggen. Iedere meting is verschillend en het tolerantiebereik van de thermometer kan een afwijking van bijna 0,1 °C (0,2 °F) vertonen.</p>																			
<p><b>AANBEVELING:</b> Bepaal uw normale temperatuur en let op veranderingen.</p>																			
<p><b>REINIGING EN DESINFECTIE</b></p> <p>Bij huisgebruik de meetvoelertip altijd voor en na ieder gebruik reinigen. Veeg de meetvoelertip af met een oplossing van milde zeepoplossing en koud water. Desinfecteer de thermometer door de sensor en het onderste deel van de behuizing af te veegen met een doek die van tevoren is gedrenkt in alcohol (aanbeveling: isopropylalcohol 70<span> </span>%).</p> <p>Thermometer niet uitkoken en niet in autoclave reinigen.</p>																			
<p><b>AANWIJZINGEN VOOR DE VERWIJDERING</b></p> <p>Voor de verwijdering van de thermometer en de batterijen moeten de geldende voorschriften in acht worden genomen. Deze thermometer mag niet tezamen met het huisafval worden weggevoerd. Iedere consument is verplicht alle elektrische en elektronische apparaten, ongeacht of deze wel of geen schadelijke stoffen bevatten, bij een inzamelpunt in zijn woonplaats of bij een handelaar af te geven, zodat deze op milieuvriendelijke wijze kunnen worden verwerkt. Verwijder de batterijen voor u de thermometer weggooit. Gooi gebruikte batterijen niet weg met het huisafval, maar lever deze in bij een afvalstation voor klein chemisch afval of een batterijverzamelpunt in de vakhandel.</p>																			
<p><b>GARANTIE</b></p>																			